

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 23.02.2019  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT 386650 - 888004

Auftrag **386650 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **888004 Trinkwasser**  
 Probeneingang **20.02.2019**  
 Probenahme **19.02.2019**  
 Probenehmer **Agrolab Austria Anna Schmalzmeier**  
 Kunden-Probenbezeichnung **Ablaufrohr HB St. Gertraud**  
 Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**  
 Bezeichnung Anlage **TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Bezeichnung Entnahmestelle **1. Hochbehälter St. Gertraud**  
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**  
 Misch-oder Wechselwasser **JA**  
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**

### Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
---------	----------	-----------	---------------------------------------	--	---------

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-1			-
--------------------------	----	----	--	--	---

#### Sensorische Untersuchungen

Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			<sup>2)</sup> ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			<sup>2)</sup> ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			<sup>2)</sup> ÖNORM M 6620 : 2012-12

#### Mikrobiologische Parameter

Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>2</b>	0	100	EN ISO 6222 : 1999-05
Ps. aeruginosa	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 16266 : 2008-02

#### Physikalische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>7,2</b>		25	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>165</b>	5	2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,5</b>	0,1	6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02
Trübung (Labor)	NTU	<b>&lt;0,25</b>	0,25	<sup>2)</sup>	EN ISO 7027 : 1999-12(MH)
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<b>&lt;0,50</b>	0,5	0,5 <sup>10)</sup>	EN ISO 7887(MH)
Spektraler Schwächungskoeff. (SSK 254 nm) d=100mm	%	<b>95,3</b>	1		DIN 38404-3 : 2005-07(MH)
SSK 254 nm	m-1	<b>0,21</b>	0,1		DIN 38404-3 : 2005-07(MH)

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 23.02.2019  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT 386650 - 888004**

TWV 304/2001  
 Parameter werte  
 TWV 304/2001  
 Indikator- werte  
 Methode

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Parameter werte	Indikator- werte	Methode
<b>Chemische Standarduntersuchung</b>					
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<0,05	0,05	0,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 11732 : 2005-02(MH)
Chlorid (Cl)	mg/l	3,3	1	200 <sup>9)</sup>	EN ISO 10304-1 : 2009-03(MH)
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	6,1	1	50	EN ISO 10304-1 : 2009-03(MH)
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,125		1	-
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<0,01	0,01	0,1 <sup>1)</sup>	EN ISO 13395 : 1996-07(MH)
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	11,4	1	250 <sup>9)</sup> <sup>16)</sup>	EN ISO 10304-1 : 2009-03(MH)
Calcium (Ca)	mg/l	21,9	1	400 <sup>19)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01	0,2 <sup>34)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Kalium (K)	mg/l	1,90	0,5	50 <sup>19)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Magnesium (Mg)	mg/l	5,97	1	150 <sup>19)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05 <sup>35)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Natrium (Na)	mg/l	3,74	0,5	200	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	1,44	0,05		EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)
Hydrogencarbonat	mg/l	84,8	1		EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)
Carbonathärte	°dH	4,03	0,2		EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)
Gesamthärte	°dH	4,43	0,1	>8,4 <sup>22)</sup> <sup>19)</sup>	DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH)
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	0,79			DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH)

**Summenparameter**

TOC	mg/l	<0,40 (+)	0,4		<sup>14)</sup> EN 1484 : 1997-05(MH)
Oxidierbarkeit	mg O <sub>2</sub> /l	<0,25	0,25	5 <sup>15)</sup>	EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.)(MH)

**Metalle und Halbmetalle**

Barium (Ba)	mg/l	<0,010	0,01	1 <sup>19)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Blei (Pb)	mg/l	<0,0010	0,001	0,01 <sup>4)</sup> <sup>5)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Chrom (Cr)	mg/l	0,001	0,001	0,05	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Kupfer (Cu)	mg/l	<0,0010	0,001	2 <sup>4)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Nickel (Ni)	mg/l	0,0010	0,001	0,02 <sup>4)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Uran (U-238)	µg/l	0,51	0,1	15	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Zink (Zn)	mg/l	<0,0010	0,001	0,1 <sup>19)</sup> <sup>20)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Datum 23.02.2019  
Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT 386650 - 888004**

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 4) Der Parameterwert gilt für eine Probe, die die durchschnittliche wöchentliche Wasseraufnahme durch Verbraucher repräsentiert.
- 5) Der Parameterwert gilt für Wasser aus Verteilungsnetzen oder aus Lebensmittelbetrieben an den üblicherweise verwendeten Entnahmestellen. Der Parameterwert ist bis 1.12.2013 anzuwenden. Ab diesem Zeitpunkt gilt ein Parameterwert von 0,01 mg/l.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 10) Die Messung ist nur erforderlich, wenn grobsinnlich eine Färbung erkennbar ist.
- 14) ohne abnormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel BI Anhang 3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 20) Der Indikatorwert gilt beim Austritt aus dem Wasserwerk. Bei Wasser aus Installationen gilt ein Indikatorwert von 5 mg/l
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m<sup>3</sup>/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m<sup>3</sup>/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08

**Agrolab-Gruppen-Labore**

**Untersuchung durch**

(MH) AGROLAB Standort Meggenhofen, Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: 105

**Methoden**

DIN 38404-3 : 2005-07; DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01; EN ISO 10304-1 : 2009-03; EN ISO 11732 : 2005-02; EN ISO 13395 : 1996-07; EN ISO 17294-2 : 2016-08; EN ISO 7027 : 1999-12; EN ISO 7887; EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.); EN ISO 9963-1 : 1995-12; EN 1484 : 1997-05

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 20.02.2019

Ende der Prüfungen: 23.02.2019

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 23.02.2019  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT 386650 - 888005

Auftrag **386650 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **888005 Trinkwasser**  
 Probeneingang **20.02.2019**  
 Probenahme **19.02.2019**  
 Probenehmer **Agrolab Austria Anna Schmalzmeier**  
 Kunden-Probenbezeichnung **Ablaufrohr HB Zellach**  
 Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**  
 Bezeichnung Anlage **TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Bezeichnung Entnahmestelle **2. Hochbehälter Zellach**  
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**  
 Misch-oder Wechselwasser **JA**  
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**

### Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>						
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	<b>2,0</b>				-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>						
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2014-09
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05
<b>Physikalische Parameter</b>						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>6,5</b>			25	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>166</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,6</b>	0,1		6,5 - 9,5 <sup>B)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung  
 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung GBGI II 304/2001

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

# AGROLAB Austria GmbH

## Betriebsstätte Pischelsdorf

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 23.02.2019  
Kundennr. 10112652

### PRÜFBERICHT 386650 - 888005

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

## Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 20.02.2019  
Ende der Prüfungen: 23.02.2019

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*

**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 23.02.2019  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT 386650 - 888006**

Auftrag **386650 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **888006 Trinkwasser**  
 Probeneingang **20.02.2019**  
 Probenahme **19.02.2019**  
 Probenehmer **Agrolab Austria Anna Schmalzmeier**  
 Kunden-Probenbezeichnung **Apotheke, Wasserhahn Labor**  
 Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**  
 Bezeichnung Anlage **TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Bezeichnung Entnahmestelle **3. Apotheke (neben 3. Sparmarkt Tomic)**  
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**  
 Misch-oder Wechselwasser **JA**  
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**  
 Entnahme bei: **Apotheke**

**Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
---------	----------	-----------	---------------------------------------	--	---------

**Allgemeine Angaben zur Probenahme**

Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-1			-
--------------------------	----	----	--	--	---

**Sensorische Untersuchungen**

Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12

**Mikrobiologische Parameter**

Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>2</b>	0	100	EN ISO 6222 : 1999-05

**Physikalische Parameter**

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>7,8</b>		25	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>166</b>	5	2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,5</b>	0,1	6,5 - 9,5 <sup>B)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung  
 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

# AGROLAB Austria GmbH

## Betriebsstätte Pischelsdorf

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 23.02.2019  
Kundennr. 10112652

### PRÜFBERICHT 386650 - 888006

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

### Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 20.02.2019

Ende der Prüfungen: 23.02.2019

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 23.02.2019  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT 386650 - 888007

Auftrag **386650 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **888007 Trinkwasser**  
 Probeneingang **20.02.2019**  
 Probenahme **19.02.2019**  
 Probenehmer **Agrolab Austria Anna Schmalzmeier**  
 Kunden-Probenbezeichnung **Familie Weinberger, Wasserhahn Bügelraum**  
 Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**  
 Bezeichnung Anlage **TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Bezeichnung Entnahmestelle **4. Hochbehälter Vorderwölch**  
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**  
 Misch-oder Wechselwasser **JA**  
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**

### Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>						
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	<b>8,0</b>				-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>						
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2014-09
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>4</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05
<b>Physikalische Parameter</b>						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>7,8</b>			25	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>166</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,6</b>	0,1		6,5 - 9,5 <sup>B)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung  
 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendauerhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung GBGI II 304/2001

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.



# AGROLAB Austria GmbH

## Betriebsstätte Pischelsdorf

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 23.02.2019  
Kundennr. 10112652

### PRÜFBERICHT 386650 - 888007

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

## Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 20.02.2019  
Ende der Prüfungen: 23.02.2019

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*

**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 23.02.2019  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT 386650 - 888008**

Auftrag **386650 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **888008 Trinkwasser**  
 Probeneingang **20.02.2019**  
 Probenahme **19.02.2019**  
 Probenehmer **Agrolab Austria Anna Schmalzmeier**  
 Kunden-Probenbezeichnung **Auslaufhahn in der Druckleitung nach Windkessel**  
 Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**  
 Bezeichnung Anlage **TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Bezeichnung Entnahmestelle **5. Pumpstation Weinbergersiedlung**  
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**  
 Misch-oder Wechselwasser **JA**  
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**

**Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>						
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	<b>3,0</b>				-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>						
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2014-09
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>3</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05
<b>Physikalische Parameter</b>						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>8,1</b>			25	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>167</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,6</b>	0,1		6,5 - 9,5 <sup>B)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung  
 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung GBGI II 304/2001

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

# AGROLAB Austria GmbH

## Betriebsstätte Pischelsdorf

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 23.02.2019  
Kundennr. 10112652

### PRÜFBERICHT 386650 - 888008

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

## Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 20.02.2019  
Ende der Prüfungen: 23.02.2019

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*

**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 23.02.2019  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT 386650 - 888009**

Auftrag **386650 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **888009 Trinkwasser**  
 Probeneingang **20.02.2019**  
 Probenahme **19.02.2019**  
 Probenehmer **Agrolab Austria Anna Schmalzmeier**  
 Kunden-Probenbezeichnung **Pflegeheim Frantschach GmbH, Waschbecken im Bügelraum**  
 Witterung vor der Probenahme **Trocken**  
 Witterung während d.Probenahme **Trocken**  
 Bezeichnung Anlage **TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Bezeichnung Entnahmestelle **6. Pflegeheim Frantschach GmbH**  
 Angew. Wasseraufbereitungen **keine**  
 Misch-oder Wechselwasser **JA**  
 Rückschluß Qual.beim Verbrauch **JA**  
 Rückschluß auf Grundwasser **NEIN**  
 Straße **St. Gertraud 5**  
 PLZ/ Ort **9413 Frantschach-St. Gertraud**

**Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter- werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>						
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	<b>0,0</b>				-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>						
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 9308-1 : 2014-09
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2014-09
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>2</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05
<b>Physikalische Parameter</b>						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>8,8</b>			25	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>166</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,4</b>	0,1		6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Datum 23.02.2019  
Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT 386650 - 888009**

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung  
18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendioxidhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 20.02.2019  
Ende der Prüfungen: 23.02.2019

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.